

Петько С. М.

*доцент кафедри міжнародного менеджменту
Київського національного економічного університету
імені Вадима Гетьмана*

Petko Stanislav

*PhD in Economics, Associate Professor,
Department of international management,
Kyiv National Economic University named after Vadym Hetman*

РОЛЬ ПІВДЕННОКОРЕЙСЬКИХ УРЯДОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ У ПІДТРИМЦІ МАЛОГО ТА СЕРЕДНЬОГО БІЗНЕСУ

Анотація. У статті розглянуто роль та операційну діяльність урядової корейської компанії «КОТРА» (Комерційний відділ посольства Південної Кореї), функцією якої є державна підтримка малого та середнього бізнесу – SMEs-компаній. Основна ділова активність урядової компанії КОТРА полягає у залученні корейського капіталу в інвестиційні проекти, підготовці ринкових досліджень, проведенні бізнес-делегацій та пошуку нових ділових партнерів за кордоном для корейських SMEs-компаній, організації виставок та форумів. Завдяки відкриттю закордонних філій компанії «КОТРА» корейським SMEs-компаніям стало набагато легше виходити на закордонні ринки та знаходити ділових партнерів. У статті проаналізовано: історичний експурс та головні урядові реформи, які сприяли розвитку експортного потенціалу Південної Кореї, операційну діяльність компанії; основні Інтернет-платформи для ведення міжнародного бізнесу; переваги ведення бізнесу з компанією «КОТРА»; залучення південнокорейського досвіду з підтримки малого та середнього бізнесу в сучасні реалії української економіки.

Ключові слова: малі та середні компанії (SMEs), інвестиції, лібералізація, конкурентоздатність, Інтернет-платформа, монополія.

Вступ та постановка проблеми. Нині урядові організації відіграють важливу роль у розвитку експортного потенціалу будь-якої країни.

На світовій економічній платформі існує чисельна низка урядових організацій, які допомагають малому та середньому бізнесу вийти на зарубіжні ринки, наприклад: КОТРА (Комерційний відділ Посольства Південної Кореї, створений у 1962 р.), JETRO (Японська організація з розвитку зовнішньої торгівлі, створена в 1958 р.), TAITRA (Рада з розвитку зовнішньої торгівлі Тайваню, створена в 1970 р.), MATRADE (Центр із розвитку зовнішньої торгівлі Малайзії, створений у 1993 р.). Як було з'ясовано, усі згадані вище організації, що фінансуються урядами, є представниками високорозвинених країн із потужним експортним потенціалом, через що вивчення досвіду названих урядових організацій у підтримці малого та середнього бізнесу (далі – SMEs-компаній), на нашу думку, представляє інтерес і для України.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Наукова проблематика підтримки малого та середнього бізнесу на урядовому рівні в процесі структурної трансформації економіки на основі індустріалізації, науково-технічного прогресу та цифрових інновацій розглядалася у наукових доробках відомих учених: Л. Антонюк, О. Білоруса, В. Діарханова, Д. Лук'яненко, Т. Орехової, Є. Панченка, М. Портера, А. Поручника, Л. Руденко-Сударевої, Я. Столярчук, Т. Циганкової, О. Швиданенка, Д. Антера, Р. Арона, П. Друкера, П. Самуельсона, М. Фрідмена; своєю чергою, країнам Азійсько-Тихоокеанського регіону присвячено низку публікацій С. Петька [4–6; 10–12].

Метою даної роботи є вивчення ролі урядової компанії «КОТРА» в підтримці південнокорейських SMEs-компаній під час виходу на глобальний ринок продажів та інвестицій.

Результати дослідження. Південна Корея – це унікальна країна, що пережила громадянську війну і за двад-

цять років завдяки економічним реформам (1960–1985 рр.) перетворилася з бідної, відсталого країни на високорозвинену індустріальну країну з потужним технологічним експортом. Велику роль у цьому ривку зіграли економічні реформи південнокорейського лідера Пак Чон Хі, який прийшов до влади у 1961 р. після падіння режиму Лі Сен Мана, коли річний ВВП Південної Кореї на душу населення становив приблизно 70 дол. США, а головний геополітичний суперник на Корейському півострові – Північна Корея, отримуючи потужну військово-економічну підтримку Радянського Союзу, саме тоді набагато випереджала свого південного «сусіда» в економічному плані. Також у спадок після громадянської війни до Північної Кореї відійшла територія з великою кількістю промислових підприємств, які були побудовані ще в колоніальний період японської окупації Корейського півострова. Саме тому уряд Пак Чон Хі взяв курс на впровадження експортоорієнтованої моделі росту національної економіки.

Попри те що серед жителів Корейського півострову були дуже поширені антияпонські настрої, Пак Чон Хі вибирає саме Японію своїм стратегічним партнером і докладає титанічні зусилля для того, щоб нормалізувати відносини між країнами. Зазначимо, що перші інвестиції, які зайшли до Південної Кореї, були японськими [5, с. 26].

У червні 1962 р. за підтримки південнокорейського уряду була створена організація «КОТРА» (Korea Trade-Investment Promotion Agency), основна ціль якої – сприяння розвитку торгівлі між Південною Кореєю та іншими країнами. «КОТРА» допомагає місцевим SMEs-компаніям у різних кутках світу в пошуку надійного бізнес-партнера та розвитку ділових відносин між країнами.

Для ефективного виконання своїх функцій компанія «КОТРА» створила мережу закордонних представництв, яка у 2019 р. налічувала 127 офісів у 85 країнах світу [9]. Нині компанія має дипломатичний статус Комерційного відділу Посольства Південної Кореї в Україні. Основна

мета створення організації – урядова підтримка малого та середнього бізнесу, який націлений експортувати свою продукцію до різних країн світу. Діяльність компанії фінансується за рахунок державного бюджету Південної Кореї. Усі послуги, які надає компанія бізнесу, відбуваються на безкоштовній основі.

Саме завдяки компанії «КОТРА» Південна Корея започинала експортоорієнтовану модель розвитку, яку запропонував Пак Чон Хі. Акцент було зроблено на те, щоб корейський уряд через компанію «КОТРА» першочергово допомагав малому та середньому бізнесу вести свою експортну діяльність. Завдяки відкриттю закордонних офісів компанії «КОТРА» корейським SMEs-компаніям стало набагато легше виходити на закордонні ринки.

За підсумками 2018 р. ядром південнокорейської економіки є малі та середні компанії. Приблизно 90% – це малі та середні компанії (SMEs-компанії), а лише 10% – представники великого бізнесу (Hyundai, Samsung, POSCO, Doosan, Kia, LG, KERCO).

Як засвідчує практика, до компанії «КОТРА» нечасто звертаються за допомогою корейські компанії, які представляють великий бізнес. Винятком може бути така ситуація, коли йдеться про «солідний» інвестиційний проєкт, для реалізації якого в Україну приїздить делегація від крупної корейської компанії, щоб зустрітися з українськими високопосадовцями та представниками місцевої влади. Тоді «КОТРА» бере на себе відповідальність у проведенні зустрічей та організації форумів, присвячених україно-корейському співробітництву.

Завдяки роботі компанії «КОТРА», що виступає від імені Посольства Південної Кореї, в Україні ведеться пошук та реалізація інвестиційних проєктів у різних сферах народного господарства нашої держави.

Як зазначає у своєму інтерв'ю, містер Кі Чан Квон, Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Корея в Україні, «такі організації, як «КОТРА», не тільки допомагають поліпшити двосторонні зв'язки між Україною та Південною Кореєю на політичному, економічному та соціальному рівні, а й отримати глибоке пізнання кожної країни» [2].

Отже, розглянемо напрями діяльності компанії «КОТРА» в Україні.

Операційна діяльність компанії «КОТРА» в Україні передбачає *пошук інвестиційних проєктів*. Мінімальна вартість проєкту має бути не менше 10 млн дол. США. Корейським інвесторам цікаві проєкти в таких сферах, як відновлювальна енергетика (сонячна, вітрова, гідро), проєкти Biomass та Biogas (виробництво енергії або тепла завдяки органічним матеріалам), SMART-системи в енергетиці та сільському господарстві, оборонній та аерокосмічній галузях, переробка сміття (тверді, органічні відходи), медицина (будівництво лікарень із найновішим корейським обладнанням), інфраструктура (реконструкція або будівництво морських портів, аеропортів, доріг), IT-проєкти в різних сферах (digital-проєкти).

Ринкові дослідження. На прохання головного сеульського офісу закордонний офіс компанії «КОТРА» готує дослідження за конкретно визначеною темою.

Занят Buyer search. До системи CRM компанії «КОТРА» може надійти запит від корейських SMEs-компаній стосовно пошуку потенційних покупців їхньої продукції. Згідно зі статутом компанії, менеджер має знайти не менше трьох компаній-покупців на пропонування корейський товар.

Пошук ділових партнерів. Глобальна мережа «КОТРА» слугує особливою ланкою для залучення корейських компаній та закордонних покупців для ділових зустрічей. На сервіс компанії «КОТРА» надходять запити від SMEs-компаній щодо допомоги в розвитку торго-

вельних відносин та виходу на новий зарубіжний ринок. Тобто це допомога корейським SMEs-компаніям у пошуку нових бізнес-партнерів в Україні. Як показує практика, корейська компанія підписує контракт із місцевим офісом компанії «КОТРА» на рік. Якщо є результат від співробітництва, корейська компанія може пролонгувати контракт ще на такий самий термін.

Проведення торгових делегацій. Допомога корейським SMEs-компаніям у проведенні зустрічей із потенційними покупцями їхньої продукції в Україні. Так звані B2B- та B2C-зустрічі українського та корейського бізнесу, що проводяться з перекладачем. На кожну корейську компанію, яка приїздить до України, запрошується 5–10 українських компаній, де під час зустрічі обговорюються важливі питання щодо потенційного співробітництва: ціна; умови співробітництва; MOQ (мінімальна кількість замовлення товару), сертифікація, яка відповідає вимогам українського ринку; характеристики продукції та ін. Після від'їзду корейських SMEs-компаній з України відбувається зворотний зв'язок (feedback contact) щодо результатів приїзду торгової делегації.

Участь в організації виставок. «КОТРА» використовує міжнародні виставки та крупні експозиції як місця, де можуть збиратися іноземні та корейські компанії. Також «КОТРА» допомагає зацікавленим компаніям отримати корейські візи, щоб вони мали змогу зустрітися з потенційними корейськими партнерами в Південній Кореї. У подальшому «КОТРА» планує займатися організацією Корейського павільйону ВІЕ, що включає Dubai Expo, у 2020 р. для підвищення глобальної обізнаності щодо технологій та унікальності культури Південної Кореї.

Для багатьох бізнесменів у різних країнах світу постає питання, як можна швидко отримати відповідь від офісів «КОТРА» та контактувати з цікавими для бізнесу компаніями. Відповідь на це питання ми дамо на рис. 1, де представлено всі Інтернет-портали, офіси компанії «КОТРА» та глобальні торговельні платформи, що допомагають двосторонньому співробітництву між Україною та Південною Кореєю. Спираючись на дані рис. 1, перейдемо до комплексної характеристики порталів Buy Korea та Invest Korea [7–9].

Торговельна Інтернет-платформа Buy Korea – це глобальний онлайн-сервіс для торгівлі, який об'єднує корейські SMEs-компанії із зарубіжними, де

можна шукати вже зареєстровані корейськими продавцями товари. Закордонні покупці можуть легко зв'язатися з корейськими SMEs-компаніями завдяки цій платформі. Додамо, що операційна модель функціонування платформи Buy Korea дуже схожа на своїх глобальних конкурентів Amazon та Ali Baba.

Основними перевагами Buy Korea є те, що на цій платформі можуть проводитися запити, обмін інформацією про товари та ціни. Після розміщення замовлень платежі можуть бути легко здійснені через KOPS (корейська система онлайн-платежів за кредитними картками) або PayPal. Доставка всіх товарів відбувається експрес-поштою (EMS), якою управляє Пошта Південної Кореї.

Більш детальну інформацію щодо функціонування платформи Buy Korea подано на рис. 2.

Як бачимо на рис. 2, Інтернет-платформа Buy Korea охоплює весь торговельний ланцюг – від пропозиції продавцем товару до відправки товару кінцевому споживачеві.

Зазначимо, що інвестиційна підтримка компанії KOTRA слугує двостороннім містком, який лібералізує Південну Корею та глобальних інвесторів, надає комплексний пакет послуг для залучення іноземних інвестицій та допомагає корейським компаніям інвестувати в глобальному масштабі.



Рис. 1. Глобальна мережа офісів компанії «КОТРА». Основні Інтернет-платформи для співробітництва з корейськими компаніями

Своєю чергою, Інтернет-платформа Invest Korea (далі – ІК) є стратегічним підрозділом компанії KOTRA щодо залучення глобальних інвестицій у південнокорейську економіку (рис. 3).

Висновки. Діяльність урядової організації KOTRA відіграла та відіграє величезну роль у підтримці малого та середнього бізнесу в Південній Кореї, SMEs-компаній. Сьогодні SMEs-компанії в Південній Кореї займають 90% у структурі експорту країни. Для країни це дуже позитивний тренд, тому що розвиток SMEs-підприємництва монополізує економіку та підтримує прозору конкуренцію.

На жаль, в Україні підтримка вітчизняних SMEs-компаній на державному рівні невелика. Майже всю

українську економіку контролюють сталі промислові, енерго- та агрохолдингові групи: «Метінвест», «ДТЕК», «Віойл», «Нібулон», «МХП», «Кернел», «Укрлендфармінг», «Мрія» та ін. Зазначимо, що вплив олігархічних груп на політичні кола України дуже великий, що несе за собою руйнівні наслідки для вітчизняної економіки. Передусім це проявляється у величезних державних дотаціях великому бізнесу, а малий та середній бізнес не отримує від держави практично нічого.

Саме тому для України є важливим вивчення досвіду Південної Кореї в розвитку та підтримці малого та середнього підприємництва на державному рівні.

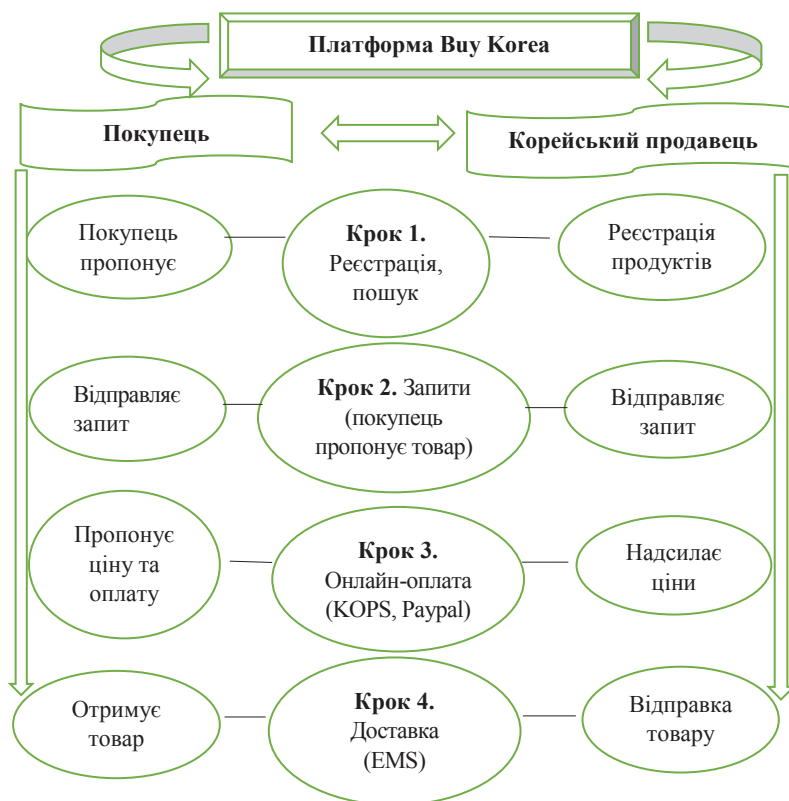


Рис. 2. Операційна модель функціонування платформи Buy Korea [8]



Рис. 3. Модель функціонування платформи ІК [8]

Список використаних джерел:

1. Диарханов В.М. Роль малого и среднего бизнеса в развитии новых индустриальных стран (на примере Южной Кореи и Тайваня) : автореф. дис. ... канд. эконом. наук : 08.00.14. Москва, 2000. 20 с.
2. Кот К., Гончаренко Л. Кі-чан Квон: «Корейці ніколи по-справжньому не асимілювалися, тому що у нас завжди була своя мова, яка вирізняла й об'єднувала нас». *Голос України*. 2019. 9 грудня. URL: <http://www.golos.com.ua/article/323836> (дата звернення: 20.12.2019).
3. Лук'яненко Д., Титова О. Інноваційно-креативний компонент глобального менеджменту. *Журнал європейської економіки*. 2012. Т. 11. № 1. С. 39–54.
4. Пет'яко С.М. Моделі корпоративного управління в діяльності корпорацій на світових ринках. *Молодий вчений*. 2015. № 2(17). Ч. 2. С. 225–229.
5. Пет'яко С.М. Підтримка урядовими організаціями малого та середнього бізнесу в Південній Кореї. *Стан розвитку інфраструктури підтримки бізнесу: національна та міжнародна практика* : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф., м. Одеса, 7 грудня 2019 р. Одеса : ЦЕДР, 2019. С. 26–28.
6. Пет'яко С.М. Позиціонування Гонконгу на глобальній фінансовій арені. *Науковий вісник УжНУ. Серія «Міжнародні економічні відносини та світове господарство»*. 2017. Вип. 12. С. 76–80.
7. Korea, Global Link to Success. URL: www.investkorea.org (accessed: 22.12.2019).
8. KOTRA Business Events. URL: www.buykorea.org (accessed: 19.12.2019).
9. KOTRA 주요 서비스. URL: www.kotra.or.kr (accessed: 10.01.2020).
10. Pet'ko S.M. Integration component of Asian-Pacific region development (on example APEC). *Economics, management, law: innovation strategy* : collection of scientific articles. Henan Science and Technology Press, Zhengzhou, China. 2016. P. 152–155.
11. Petko Stanislav. Risk Management in the Global Banking Business (Chinese aspect). *Intellectual Archive*. 2017. Vol. 6. № 2. P. 1–9.
12. Pet'ko S.M. Transnational corporations in the economy of Ukraine. *Intellectual Archive*. 2014. Vol. 3 (March). № 2. P. 35–41.

References:

1. Diarkhanov V. M. (2000). *Rol maloho y sredneho biznesa v razvitii novykh industrialnykh stran (na primere Yuzhnoi Koreyi i Taivania)* [Role of small and medium-sized businesses in the development of new industrial countries (for example of South Korea and Taiwan)] (PhD Thesis), Moskva: Instytut mirovoi ekonomiki i mezhdunarodnykh otnoshenyi RAN, 20 p.

2. Kot K., Honcharenko L. (2019). *Ki-chan Kvon: «Koreitsi nikoly po-spravzhnomu ne asimiliuvalysia, tomu shcho u nas zavzhdy bula svoia mova, yaka virizniala y obiednuvala nas»* [Ki-chan Kwon: "Koreans never really assimilated because we always had our own language that differentiated and united us"]. *Holos Ukrainy*. 9 hrudnia. Available at: <http://www.golos.com.ua/article/323836> (accessed: 20.12.2019).
3. Lukianenko D., Titova O. (2012). *Innovatsiino-kreatyvnyi komponent hlobalnoho menedzhmentu* [Innovative-creative component of global management]. *Zhurnal yevropeiskoi ekonomiky*, vol. 11, no. 1, pp. 39–54.
4. Petko S.M. (2015). *Modeli korporativnoho upravlinnia v diialnosti korporatsii na svitovykh rynkakh* [Corporate management models in the activity of corporations on the world markets]. *Molodyi vchenyi*, no. 2(17), part 2, pp. 225–229.
5. Petko S.M. (2019). *Pidtrymka uriadovymu orhanizatsiim maloho ta serednoho biznesu v Pivdennii Korei* [Support for small and medium-sized governmental organizations in South Korea]. *Proceedings of the Stan rozvytku infrastruktury pidtrymky biznesu: natsionalna ta mizhnarodna praktyka: materialy vseukr. nauk.-prakt. konf. (Ukraine, Odesa, December, 7, 2019)*. Odesa : TsEDR, pp. 26–28.
6. Petko S.M. (2017). *Pozytsionuvannia Honkonhu na hlobalnii finansovii areni* [Positioning Hong Kong on the global financial arena]. *Naukovyi visnyk UzhNU. Seriya «Mizhnarodni ekonomichni vidnosyny ta svitove hospodarstvo»*. Uzhhorod : DVNZ Uzhhorodskiy natsionalnyi un-t, vol. 12, pp. 76–80.
7. Korea, Global Link to Success. Available at: www.investkorea.org (accessed: 22.12.2019).
8. KOTRA Business Events. Available at: www.buykorea.org (accessed: 19.12.2019).
9. KOTRA 주요 서비스. Available at: www.kotra.or.kr (accessed: 10.01.2020).
10. Pet'ko S.M. (2016). Integration component of Asian-Pacific region development (on example APEC). *Economics, management, law: innovation strategy*: Collection of scientific articles. *Henan Science and Technology Press*, Zhengzhou, China. Pp. 152–155.
11. Petko Stanislav (2017). Risk Management in the Global Banking Business (Chinese aspect). *Intellectual Archive*, vol. 6, no. 2. Toronto : Shiny Word Corp., pp. 1–9.
12. Pet'ko Stanislav Mikhailovich (2014). Transnational corporations in the economy of Ukraine. *Intellectual Archive*, vol. 3, no 2. Toronto : Shiny Word Corp., pp. 35–41.

РОЛЬ ЮЖНОКОРЕЙСКИХ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В ПОДДЕРЖКЕ МАЛОГО И СРЕДНЕГО БИЗНЕСА

Аннотация. В статье рассмотрены роль и операционная деятельность правительственной организации «КОТРА» (Коммерческий отдел Посольства Южной Кореи), функция которой заключается в поддержке малого и среднего бизнеса – SMEs-компаний. Основная деловая активность правительственной организации «КОТРА» проявляется в привлечении корейского капитала в инвестиционные проекты, подготовке рыночных исследований, проведении бизнес-делегаций и поиске новых деловых партнеров для корейских SMEs-компаний, организации выставок и форумов. Благодаря открытию иностранных филиалов компании «КОТРА» корейским SMEs-компаниям стало намного проще выходить на внешние рынки и находить деловых партнеров. В статье проведен ретроспективный экскурс и описаны главные правительственные реформы, которые способствовали развитию экспортного потенциала Южной Кореи; представлены операционная деятельность компании, основные Интернет-платформы для ведения международного бизнеса, а также преимущества ведения бизнеса с компанией «КОТРА», целесообразность привлечения южно-корейского опыта по поддержке малого и среднего бизнеса в современных реалиях украинской экономики.

Ключевые слова: малые и средние компании, инвестиции, либерализация, конкурентоспособность, Интернет-платформа, монополия.

ROLE OF THE SOUTH KOREAN GOVERNMENT ORGANIZATIONS IN THE SMALL AND MEDIUM BUSINESS SUPPORT

Summary. In a global business environment that poses its share of challenges due to the tapering of quantitative easing in the USA, the recession in EU, trade wars, low Japanese yen, coronavirus epidemic, Chinese macro-financial instability «KOTRA» continues to support partnerships and cooperation between Korean SMEs and foreign companies. That's why, government support for SMEs is too much important for Korean economy. This article was considerate the role of an operational activity of the South Korean government organization «KOTRA» (Commercial Section Embassy of the Republic of Korea), where the main function is small and medium sized enterprises support. The main business activity of «KOTRA» company consists in: attraction of the South Korean capital in investment projects; preparing of the market researches; conducting business delegations and finding new foreign business partners for SMEs companies; organization of the exhibitions and forums. Due to opening «KOTRA's» foreign branches, it has become much easier for the South Korean companies to expand foreign markets activity and find new business partners. In this article is analyzed: historical excursus and main government reforms, which have been facilitated for the South Korean exports strategy developing; company's operational activity; the main internet platforms for international business activity; advantages in business collaboration with «KOTRA»; attraction of the South Korean experience of small and medium sized business support in Ukrainian modern economy. Korean government under «KOTRA's» support can help to organise and subsidise business networking, conferences and other collaboration events, as well as trade shows where SMEs can participate at a much lower cost than a regular commercial event. Such government-sponsored platforms, whether industry-specific or general, are very effective in helping SMEs attract customers and business partners. The main goal of the overseas «KOTRA's» activity is to contribute to the economic growth not only in South Korea, but also in developing countries through sharing Korean's development and technological experience in different spheres of economy. As a result, «KOTRA» provides a wide range of trade and investment infrastructure to promote business between Korean SMEs companies and overseas companies in today's fast –paced business environment.

Key words: small and medium sized enterprises (SMEs), investments, liberalization, competitiveness, Internet platform, monopoly.